2e côté

AD. PERPETUAM. CORDIS — JESU. SACRATISSIMI GLORIAM ANNO D-N-J C. M. D. C. C C. X. C. I.
LEONE XIII PAPA ODONE.THIBAUDIER.ARCHIEP. CAMERAC DESIRATO. VAN. BOCKSTAEL. CAN. PAROCHO. DECANOS BOURGEOIS LEFEBVRE.DUJARDIN. LEQUIN.VANDAEL.VICARIS

+ + (*Image du Sacré-Cœur*) + +

MARGARITA. MARIA NOMINOR. ET. HISCE-EX. ANOR-INSIGNIBUS. AD RECOLENDAM. IN. PERPETUAM MEMORIAM. ILLIUS DIEI. QUA. DIVERST CIVITATIS-TURCUNDI-ORDINES AEDILES. CLERUS PLEBS TOTA SACRISTISSIMI CORDI-JÉSU SOLEMNITER. CONSECRABATUR.

(1) ANNO MDCCCXCI. MENSIS JULII. DIE. VIII.

(2) RES, EGO. SUM. AC. PROPRIUM BONUM NON HUJUSCE-CIVITATIS. NEQUE-ÆDILITATIS-SED. ECCLESIÆ sti CHRISTOPHORI. CUJUS. PAROCHIANUS FERE QUISQUE-ÆRE, SUAM. FECIT.

(3) AD PERPETUAM. D. O. M. GLORIAM

(1, 2, 3.) Ces trois inscriptions sont reproduites sur les 3 autres cloches.

Dernière inscription entourant les armes de la ville :

SACRISTISSIMO. CORDI JÉSUS. CIVITAS. TURCUNDIENSIS PŒNITENS. AC. DEVOTA.

Deuxième cloche

EGO. NOMINOR-MARIA-CHRISTOPHORA PATRINUN. HABUI. FIDELIUM. HERBAUX MATRINAM. ELISABETH-LORTHIOIS.

Troisième cloche

EGO. NOMINOR. MARIA. JOSEPHA PATRINUM HABUI. JOANNEM. FLIPO. MATRINAM. MARIAM. CAULI'EZ.

Quatrième cloche

EGO NOMINOR. MARIA. DESIDERATA PATRINUM-HABUI-DIONYSIUM FRYS MATRINAM. LUDOVICAM. JACQUART.

Les processions. — La journée d'hier n'a pas été ensoleillée comme celle de dimanche dernier : mais en somme le temps a été favorable, la pluie n'est pas tombée et dans toutes les paroisses, les processions ont eu lieu, dans la matinée, et n'ont pas été moins réussies que le jour de la solennité de la Fête-Dieu..

Les groupes étaient aussi nombreux et les chants religieux alternaient avec les marches jouées par les fanfares de l'Institution du Sacré-Cœur, de l'établissement Saint-Michel et du Petit-Château.

Celle du Sacré-Cœur en particulier était admirable d'ordonnance et de recueillement.

Cette paroisse a une physionomie à part, moitié citadine, moitié campagnarde. Mais l'élan est général et chacun tient à prendre une part active à la cérémonie et, à côté du bourgeois, on voit les visages bronzés et les mains calleuses du travailleur des champs. Sur tout le parcours du cortège, l'humble maisonnette avait ses ornements, comme la plus somptueuse demeure.

Nous avons recueilli un bien touchant regret d'une bonne vieille maman, qui demeure dans un sentier perdu du côté du Halot : « Ils sont bien heureux, disait-elle, ceux qui voient passer le bon Dieu devant leurs maisons. Avec quel plaisir je mettrais aussi à la mienne des bannières et du feuillage, si je pouvais avoir le même bonheur ! »

La fête de gymnastique de « la Tourquennoise ». — Beaucoup de monde, dimanche soir, dans la salle de la rue Verte pour assister à la fête organisée par la *Tourquennoise*.

Les mouvements d'ensemble de la fête fédérale suisse, mouvements très compliqués, ont été correctement rendus ainsi que les mouvements par les pupilles de la fête fédérale française : ils étaient menés avec beaucoup de vigueur et de précision par le moniteur en chef M. Delannoy.

Quant aux différents exercices aux appareils, travail à la barre fixe, aux barres parallèles, au tremplin, aux anneaux, ils ont obtenu l'un succès habituel.

L'excellente musique municipale, qui prêtait son concours à la fête, a exécuté plusieurs très beaux morceaux de son répertoire.

En somme fête réussie.

Courses vélocipédiques à Bondues. — La société vélocipédique de Roubaix avait organisé des courses pour les cyclistes de la région. Elles ont eu lieu sur le gravier de Bondues. Le temps était très favorable et a permis à de nombreux vélocemen de se disputer les prix.

La 1re course régionale, bicycles, distance, 2000 mètres, a réuni 17 partants.

1er prix, Robart, Cyclist-Club Amiénois, 5 minutes 27 secondes; 2e, Gaston Courbe, C. C Lillois, 5 m. 31 s.; 3e, T. Delvoye, Union vélocipédique tourquennois, 5 m. 32; 4e, Konkerone, C. C. Lillois, 5 m. 32 1|2; 5e, Lescutiez, C. C. L., 5 m. 34.

6 partants ont pris part à la 2e course, 2,000 mètres réservée aux membres de la société vélocipédique roubaisienne.

1er prix. Haverberque, 6 minutes 39 secondes; 2e, Marini, 7 m. 14 s.; 3e, Perez, 7 m. 14 s.; 4e, Volspert, 8 m. 18 s.; 5e, Hubert. 8 m. 57 s.

Ce dernier montant le vélo de M. Gustave Lamon a été tamponné au virage par M. Th. Callens et a eu la roue de devant voilée. Il est arrivé, au but, absolument « éreinté ».

Dans la troisième course, prix des membres de la presse, 4 partants se sont mis en ligne, 3 bicyclettes et 1 tricycle.

1er prix, Venelle, d'Armentières, 6 m. 37 s.; 2e, Perez; S. V. R. 7 m. 12 s.; 3e Bouchez, C. C. L. 7 m. 15 s., 4e, Klein, C. C. L. 8 m.

La 4e course était certainement la plus intéressante. La distance étant de 6.000 m. 2 tours de piste avec descente au virage. 17 cyclistes ont pris part à cette épreuve.

1er prix, Robart, d'Amiens, 17 minutes 38 secondes; 2e, Ceeton, 18 m. 41 s.; 3e, Roukerque, C. C. L., 18 m. 41 s. 1|2; 4e, Courbe, C. C. L., 19 m.; 5e, Douaé, S V R, 19 m. 50 s.

La 5e course, vétérans, distance 2,000 m. a été courue par 6 vélocipédistes.

1er prix, Looljens, U. V. T., 6 minutes 07 secondes; 4e, Wargny, 6 m. 14 s.; 3e, Callens, S. V R., 6 m. 50 s; 4e, Volspert, S. V. R., 7 m. 36 s.; 5e, Sauaghe, 8 m. 10 s.

Une course de consolation a réuni tous les non-primés. Il y a eu 10 partants :

1er prix, Dounez, C C. L, 5 minutes 48 secondes; 2e, Delatanche, C. C. L, 5 m. 48 s. 1,2; 3e, Delavalle de St-Quentin, 6 m. 33 s.; 4e, Parent, U. V. T, 6 m. 49 s.; 5e, Castelain, de Tourcoing, 6 m. 51.

Le retour à Roubaix s'est effectué en excellent ordre et les prix ont été distribués à l'hôtel Meurillon. Puis a succédé un banquet où a régné la plus franche cordialité. On s'est séparé assez tard dans la soirée aux cris de Vive Roubaix ! Vive les vélos !

Une mort foudroyante. — Il existe une société de jeu de cartes au cabaret situé à l'angle des rues du Midi et de la Boule d'or, sous l'enseigne *Au clairon des zouaves*. C'était dimanche la fête de cette société et on faisait le dîner annuel.

L'un des membres, M. Antoine Catteau, âgé de 66 ans environ, travaillant chez M. Scalabre-Delcourt, descendait l'escalier après le repas, vers 4 heures de l'après-midi. Arrivé à l'avant-dernière marche, on le vit tout à coup s'affaisser. On le transporta dans la cour et on essaya par tous les moyens possibles, mais inutilement, de le faire revenir à lui. Il avait succombé à la rupture d'un anévrisme.

Retrouvé. — Le domestique A. D..., dont nous avions annoncé la disparition, vient de rentrer chez lui. Il raconte qu'étant allé voir sa mère, en Belgique, et celle-ci étant morte, il est resté dans son pays jusqu'après l'enterrement.

Encore des jeunes voleurs. — Les précoces voleurs de la Marlière, dont nous avons parlé hier, ont fait école : mais du moins l'arrestation de ceux dont nous avons à nous occuper aujourd'hui n'aura pas donné grande peine puisque deux d'entre eux se sont rendus d'eux-mêmes à la police et ont dénoncé leur camarade, qui a été pincé dimanche matin.

Tous trois avaient volé, dans la journée de samedi, à la ducasse de Notre-Dame de Lourdes, du pain d'épice et des pains d'amandes en quantité à M. Arthur Foulon, pâtissier, aux Phalempins, ainsi que des poids en cuivre à M. Arthur Rahier, marchand forain, rue de France, à Roubaix, quatre pots en faïence et trois postures grotesques : Ces deux vols ont été commis en fracturant la fermeture des boutiques.

Les trois jeunes voleurs sont : Alphonse Cornille, 12 ans, sans domicile fixe, un malheureux dont nous avons eu à nous occuper plusieurs fois, Jean-Baptiste Acke, 12 ans, sans profession, rue du Bois. Ce sont les deux qui se sont rendus au poste samedi, à 4 heures, avouant qu'ils avaient volé, conjointement avec le nommé Pierre Habs, 13 ans, demeurant à Wattrelos, arrêté sur leurs indications, dimanche matin.

Coquin de neveu ! — Un peintre d'une trentaine d'années, Alphonse Milord, était allé, samedi après-midi, rendre visite à sa tante, la femme Deleur, rue du Fois. Cette femme venait de préparer un paquet que l'un des fils de la maison devait porter à un frère plus âgé qui travaille à Menin. Le neveu sortit peu de temps après son cousin, qu'il rejoignit bientôt, et auquel il dit : « Ne va pas plus loin : je vais à Menin et je suis convenu avec ma tante de faire la commission. » Le malheureux mentait effrontément. Pour aujourd'hui nous pouvons seulement dire qu'il a été arrêté dimanche matin

Un rattacheur de la rue du Jambon, Alph. Condyser, a été arrêté pour outrages publics à la pudeur.

Linselles. — On apprend toujours que la malveillance n'est pas étrangère à l'incendie survenu dans les magasins de M. Tydgat, sabotier. Malgré la minutieuse enquête à laquelle s'est livré la gendarmerie, cette dernière n'a pu découvrir les coupables.

LILLE

Les fêtes de Lille ont eu, cette année, leur succès habituel. Une grande animation a régné, pendant toute la journée de dimanche, dans les différents quartiers de la ville, où des jeux populaires avaient été organisés.

A onze heures, un cortège de sociétés a défilé dans les rues principales, après avoir été passé en revue par les membres de l'administration municipale.

A deux heures a eu lieu un concours hippique.

Voici les résultats des courses de bagues pour lesquelles 1,000 francs étaient attribués à dix prix :

1er prix, *Ronca*, à M. Henri Lebrun.
2e prix, *Arlequin*, à M. Alphonse Desfontaines.
3e prix, *Louise*, à M. Louis Castel.
4e prix, *Roxelane*, à M. J. B. Desruelle.
5e prix, *Surprise*, à M. Henri Lepers.
6e prix, *Lisa*, à M. Louis Braquaval.
7e prix, *Fritz*, à M. Henri Lepers.
8e prix, *Faro*, au même.
9e prix, *Gaillard*, à M. Pierre Debuchy.
10e prix, *Bijou*, à M. Henri Lebrun.

Après les courses de bagues sont venus les SAUTS D'OBSTACLES pour chevaux ayant pris part à ces courses et ayant à fournir deux tours de piste, avec huit obstacles de 80 centimètres.

On remporté les quatre prix :

Metella, à M. Lecuy; *Black-Bess*, à M. Louis Depretz; *Drogon*, à M. Destombes; *Trompette*, à M. E. Hocedez.

Ont obtenus des flots de rubans : le n° 49 non porté au programme; *Caby*, à M. Emile Six; *Nana*, à M. Antoine Dupont; *Bill*, à M. Pierre Debuchy

Siégeaient hier au jury MM. le duc de Vincence, président, de Mauléon, B. de Laumont, Geoffroy de Villeneuve, Hector Franchomme, Edouard Wallaert, Hector Mayeur, Henri Bourry, de Valroger, Pollet et Crespel-Tilloy.

A ces noms il faut ajonter ceux de MM. Charles Bertin, Jules Boittelle, Eugène Cordonnier, comte des Courtils, Crépin-Delinselle, Daniel Dantu, Alfred Descamps, comte H de Diesbach, René Fouquier d'Hérouville, René de Maulde, Pagnier, Estienne de Resnes et vicomte de Robes, qui font partie du jury mais ne siégeaient pas à la réunion d'hier.

Remarqué à la tribune officielle MM. les généraux Loizillon et de Chauvenet, les colonels Jacquey du 43e et de Benoist, du 19e, Pinte, chef d'escadron, commandant du 1er bataillon d'artillerie de forteresse, etc.

Le soir, un concert sur la Grande Place, avec illuminations, a terminé la fête.

L'affaire des faux cafés. — A la suite du rapport déposé par M. Bruneau, les deux inculpés, Thery et Derynck, ont été mis en liberté provisoire en attendant le jugement du tribunal compétent.

Les régates qui ont eu lieu, dimanche, à Lille, ont parfaitement réussi. Plusieurs succès ont été remportés par les canotiers roubaisiens :

1re course. — Embarcations de plaisance : 1er prix *Sans-Façon*, de l'*Aviron*, de Roubaix.

7e course. — Seniors : 1er prix, *Quand même*, de l'*Aviron*, de Roubaix.

CHRONIQUE COLOMBOPHILE

L'AVENIR DU TILLEUL. — *Concours de Chantilly.* — Dimanche a eu lieu le concours de Chantilly, donné par l'« Avenir du Tilleul », au siège de la société *Colombe et Patrie*, chez M. Ivo Volcke, rue de Lannoy. 100 fr. de prix d'honneur. 282 pigeons engagés.

Retardé par mauvais temps, lâché 5 paniers à dix heures 30, temps couvert, brouillard. Dedoucker. Voici les résultats :

1er prix, Ivo Volcke, honneur; 2e, Dervaux. 5p; 3e, Vanheuverzwein, 2p; 4e, Vandepopelaire, 1p; 5e, Watteau, 3p; 6e. Decourcelle 1p;

7e prix, Julien François, 2p ; 8e, Vanheuverzwein, 3p; 9e, Namur, honneur ; 10e, Dervaux ; 11e, Farcy ; 12e, Lambray, 1p; 13e, Tiberghien, 2p ; 14e, Cocheteux, 2p.

15e prix, Dervaux ; 16e. Thesse, 1p; 17e, Vannasse, 1p; 18e Dupont, 1p; 19e, Yvo Volcke.

Le premier pigeon a été constaté à 3 h. 52 ; le dernier à 4 h. 39.

La distribution des prix aura lieu, mercredi soir, à 8 heures.

— Cinq autres concours devaient avoir lieu dimanche mais le temps peu favorable n'a pas permis à tous les convoyeurs de lâcher les pigeons.

Voici les différentes dépêches envoyées aux locaux des sociétés.

Concours de Châteauduun, organisé par le cercle colombophile l'*Union*, café *Pantore*, rue Pauvrée. 863 pigeons engagés. Lâche pas aujourd'hui, temps incertain, sombre, vent Nord. Aubin (convoyeur).

La Commission réunie dans l'après midi a décidé qu'en cas de beau temps, le lâcher s'effectuerait lundi à 5 heures du matin.

Concours de Chantilly, organisé par la Fédération roubaisienne chez M. Belmère, rue du Tilleul.

954 pigeons engagés. Pas lâchés, pluie, brouillard, attends beau temps. Leman, convoyeur.

Concours de Chantilly organisé par la société *La Cordiale*, établie chez M. Arthur Fleury, rue Druot. Pas lâchés, temps pluvieux. Dedoucker, convoyeur.

Concours d'Orléans, organisé par la société colombophile, *Le Pigeon Noir*, établie chez M. J.-B. Desrousseaux, *A l'Ours*, rue Pellart. 49. 493 pigeons d'engagés.

Lâcher 17 paniers à cinq heures 45 minutes, beau temps, vent sud. Verplanck convoyeur.

Le concours n'a pu être réglé dimanche à huit heures du soir il n'y avait seulement qu'une trentaine de pigeons dégagés.

L'UNION FÉDÉRALE COLOMPHILE a l'honneur de rappeler aux amateurs dont le colombier est situé dans un rayon de 15 kilomètres, son 2e grand concours international sur Blois, le dimanche 11 juin 1891. Prix d'honneur 300 francs répartis en 30 prix de 10 francs. Mise obligatoire 1 fr. 50, mise facultative 2 fr., poule unique à 0,25 c., à 0,50 c., 1 prix par 5) inscriptions. Poules facultatives 1, 2, 3, 5, 10 et 20 francs. Marquage secret au moyen de la baque (Le Rasoir), constatation automatique par l'appareil (Vanden Bossche), vitesse propre, compte proportionnel, bénéfice de parcours. La mise en panier aura lieu le vendredi 12 juin de 3 à 6 h. 1|2 du soir.

NORD

Arrestation d'un huissier à Dunkerque. — En vertu d'un mandat d'amener du parquet de Boulogne-sur-Mer, M C..., huissier à Dunkerque, a été mis en état d'arrestation sous l'inculpation de complicité de vol commis en 1890, à Boulogne-sur-mer, au préjudice d'un nommé Woglemacker. L... a été transféré à Boulogne dimanche matin.

L'état des récoltes dans le Nord. — A la dernière séance de la Société des Agriculteurs du Nord, divers membres ont fourni les renseignements suivants sur l'état des récoltes dans le Nord :

MM. Cazier (d'Emmerin) et Laden (de Seclin). — On se plaint du temps humide. Il faudrait un temps beaucoup plus doux pour les céréales. On remarque beaucoup de mille-pattes sur les champs de betteraves, on estime à un dixième la partie de la plantation malade. Il y aura très peu de poids dans les hivernages. Les fourrages sont plus abondants qu'on ne le supposait, étant donnée la longue période de pluie.

M. Potié (d'Haubourdin). — Les blés sont médiocres, les sarclages ne peuvent s'y faire dans de bonnes conditions à cause de l'humidité. Les avoines commencent à pousser, elles ne souffrent plus des attaques des insectes qu'elles ont subies il y a un mois. La levée des betteraves a été généralement mauvaise, les sarclages sont impossibles. Nous ne saurions nous prononcer sur l'état de cette récolte quant à présent La surface ensemencée en betteraves est de beaucoup inférieure à celle des autres années.

M. Guislain (de Nomain) donne les mêmes appréciations pour sa région. Il en excepte toutefois ce qui a trait à la culture betteravière.

M. Sénéchal (de Bermeries) dit que la récolte s'annonce bien, surtout celle des avoines et des fèves ; la betterave a souffert de l'humidité ; les pâturages sont moins mauvais qu'on ne l'avait supposé et, remarque à faire, dans le canton de Bavai, les arbres fruitiers promettent bien.

M. Boisteux (de Lattre Saint-Quentin). — Les blés de saison resemés au mois de février laisse à désirer. On a semé des blés de Bordeaux, qui sont très beaux. Les avoines sont assez belles, sauf dans certaines contrées, où elles sont coupées. Les fèves sont belles et les betteraves lèvent bien.

M. Dessort (de Cambrai). — Les blés de Bordeaux semés tardivement épient très difficilement. Les prairies naturelles sont belles. Les betteraves en général poussent bien. Les avoines ont un peu souffert, dans certains rayons, des insectes.

M. Eloir (de La Madeleine). — La levée de la graine de betterave a été très régulière ; néanmoins, la jeune betterave demande du beau temps. Il en est de même pour les blés, avoines et autres céréales.

M. Simon (d'Orchies). — Les blés jaunissent, ne poussent pas et sont très salés. On ne peut les nettoyer. Les avoines ont bien levé, mais coupent. Il en est de même des betteraves, dont la levée s'est bien effectuée, mais qui sont mangées par les insectes. Un cas particulier à signaler : dans une prairie de 95 hectares, à Beuvry, il y en a plus d'un tiers où il n'y a pas plus d'herbe que sur la main.

M. Duquenne (de la Gorgue). — Dans l'arrondissement d'Hazebrouck, la végétation des blés ne laisse rien à désirer ; on a l'espoir d'une bonne récolte. Les avoines sont très belles ; la pomme de terre est magnifique ; la plantation du haricot, entravée par les pluies, laisse à désirer ; quant à la culture du lin, elle est abandonnée par les cultivateurs ; les trèfles restants sont satisfaisants. Les prairies ne laissent rien à désirer.

M. Duplouy (de Douai). — Dans nos environs, les récoltes commencent à rouvrir des temps froids, principalement la betterave, qui laissait à désirer au point de vue de la végétation. Quelques jours de chaleur avaient fait espérer que le mal n'était pas sans remède ; les temps humides sont loin de leur être favorables, et si les chaleurs ne surviennent rapidement, elles seront rongées par la vermine. Il y a beaucoup d'herbe dans les blés et les avoines sont rongées également.

M. Roussel-Brou (de Comines). — Les blés sont très beaux; les fèves et les avoines satisfaisantes; les lins ne laissent rien à désirer, quelques parties pourtant ont dû être labourées. Les seigles sont beaux. Les betteraves sont bien levées, mais beaucoup sont mangées, et on a grand peine à les nettoyer.

Concours hippique de Valenciennes. — Un concours hippique international s'organise à Valenciennes, sous les auspices de la Société des courses.

Ce concours, qui durera deux jours, le dimanche 5 et le lundi 6 juillet prochain, aura lieu sur la plaine de Mons.

Le dimanche, une fête de nuit sera donnée sur la place Verte.

Nous publierons plus tard le programme détaillé du concours.

BELGIQUE

Les courses d'Ypres. — Hier ont eu lieu, à Ypres, les courses qui, comme les années précédentes, avaient attiré beaucoup d'étrangers.

La 1re épreuve commence à 3 h. 20. La distance à parcourir était de 1.200 mètres, sur 9 chevaux inscrits 3 prennent part à la course.

Black Bird, à M. Gellinard, arrive 1er au poteau dépassant Lowna classé second au Baron de Lichtervelde. Non classé : Juper.

2e épreuve. — Course internationale au trot monté, 3.000 mètres, handicap par distance. 3 prix, 10 chevaux inscrits, 8 partants. 1er prix, Glaneur, appartenant à M. le comte G. Béthune, de Roubaix, qui fournit une course magnifique; 2e, Montioie, à M. Herbau; 3e, Cafonette, à M. G. Poelman. Non classés : Milton II, Folkestone, Gaulois, La Mecque, Fleur de Mai.

3e épreuve, course plate à réclamer, 1100 mètres. 4 partants sur 7 inscrits. 1er prix : Black, Bird, à M. Gellinard qui tient la tête toute la course ; 2e, Caille, au baron Vachov. Non classé Lowna au baron de Lichtervelde. Candack à M. Trealepp.

La 4e course internationale au trot attelé, a été la plus intéressante; les coureurs se sont vaillamment disputés les prix. Le parcours à faire était de 4.000 mètres: 7 inscrits, 7 partants. Gaulois, à M. Herbau, arrive 1er suivi de très près par Papillon, à M. Barbienx, second, et par Naus, au comte G. Béthune, qui était handicapée à 4,200 m. Non classés : Coquet, Uriel, Urvibic, Roméo.

Le clou de la fête a été le Concours hippique, qui était organisé par les officiers, sous-officiers et brigadiers de l'Ecole d'équitation d'Ypres, places sous le commandement de M. le major Van Isegheim.

22 officiers sont inscrits; ils ont 9 obstacles à franchir; 19 prennent part à la lutte.

Le 1er prix, un magnifique sujet en bronze, signé H. Luppens, a été décerné à M. De Jonghe, sous lieutenant au 1er guide, montant Aurore, à M. Fourez, sous-lieutenant au 1er lancier. Le 2e, sujet en bronze signé Rigault, à M. le comte de Horchgrave d'Altena, sous-lieutenant au 2e guide, montant Whitt-Nose. Le 3e, un cheval en bronze, à M. Kestens, sous-lieutenant au de lancier, montant Nana. Le 4e, un flot de rubans, à M. Mahien, sous-lieutenant au 2e lancier, montant Encore.

Les sous-officiers et brigadiers n'ont pas été oubliés, ils ont une course qui leur est réservée; 9 obstacles aussi à franchir avec cette différence sur la 1re c'est qu'ils doivent les franchir sans les étriers, ce qui en augmente la difficulté.

25 sont inscrits; ils se présentent tous. 1er prix, une magnifique montre en or, à M. Vanderbergh, maréchal-des-logis au 2me d'artillerie ; 2e, une montre en argent niellé, à M. Kessch, brigadier du train ; 3e, une moutre en argent, à M. Nysseus, maréchal-des-logis au 2e guide ; 4e, une montre en nickel, au marquis de Crazignies d'Itre, maréchal-des-logis au 1er lancier ; 5e, flot de rubans, à M. Groutars, maréchal-des-logis 2e chasseur.

Sitôt le concours terminé, la distribution des prix a été faite par Mme Van Isegheim qui a trouvé pour chaque lauréat un compliment flatteur. J. F.

DEMANDEZ PARTOUT LE

SAVON DES MILLE PARFUMS

Préparé par FERRAILLE Aîné

Croix, près Roubaix.

Savon exquis réunissant toutes les qualités qui constituent le meilleur des savons. 46600—22353

ETAT-CIVIL. — *ROUBAIX.* — *Déclarations de naissances du 7 juin.* — Louise Bouton, rue Brandeloir, 37. — Georges Quellien, Grande-Rue, 129. — Richard Dedoncker, Grande-Rue, cour Lefebvre, 2. — Charles Dubrunfaut, rue des Anges, 109. Arthur et Louise Boucher, jumeaux, rue de la Guinguette, cour Eggermont. — Marie Delesclause, rue de la Balance, 73. — Edmond Jansens, rue d'Arcole, 17. — Marie Vanhaslrouke, rue de l'Hommelet, impasse Dumas. — Caroline De Pauw, rue des Longues-Haies, cour Decrême, 12. — Claire Peunel, rue Decrême, 219.

Publications de mariages du 7 juin. — Benjamin Cherchewski, négociant à Roubaix, et Claire Segal, sans profession à Gand. — Florent Coulie, 25 ans, domestique, à Comines (Belgique), et Adèle Deloroix, 22 ans, servante, à Roubaix. — Jules Doutreloug, 25 ans, fabricant de coffres-forts, à Lille, et Victorine Vanneste, 27 ans, sans profession, à Lille. — Alfred Franchomme, 24 ans, teinturier, à Wattrelos, et Juliette Courselle, 26 ans, journalière, à Roubaix. — Jules Bekaert, 24 ans, garçon brasseur, à Tourcoing, et Marie Dupon, 13 ans, journalière, rue d'Italie, 46 — Jean Burghgraeve, 21 ans tisserand, rue de Tourcoing, cour St-Louis, 14, et Clémence Duvillar, 18 ans, tisserande, rue de Tourcoing, cour Saint-Louis, 11. — Julieu Caillens, 24 ans, tisserand, rue de la Guinguette, 119, et Marie Watteau, 18 ans, soigneuse, rue des Arts, impasse Mozart. — Jules Couvreur, 27 ans, ourlisseur, à Tourcoing, et Odile Corneilde, 21 ans, servante, rue d'Alger, cour Dewilde, 2. — Louis Delmotte, 53 ans, ex-contrôleur des douanes, rue du Chemin de Fer, et Juliette Foyer, 21 ans, sans profession, rue de l'Industrie, 82. — Adolphe Desmet, 30 ans, tailleur d'habits, rue de Condé, 19, et Hélène Laes, 23 ans, repasseuse, rue de Leuze, 22. — Emile Demarmaux, 27 ans, tisserand, rue Meyerbeer, 87, et Zélie Guillemez, 27 ans, soigneuse, rue du Duc, 3. — Alphonse Heyeselinck, 40 ans, fondeur en fer, rue Solférino, 38, et Céline Kruze, 40 ans, sans profession, rue de la Chapelle-Carrette, 61. — Jean Joubin, 31 ans, employé de commerce, rue du Chemin de Fer, et Marie Debeurme, 20 ans, sans profession rue du Grand-Chemin, 18. — Louis Lauwick, 24 ans, employé de commerce, boulevard d'Armentières, et Anaïse Meaux, 22 ans sans profession, rue des Fleurs, 37. — Adolphe Lepert, 37 ans, cordonnier, rue du Collège, 7, et Julienne Cambien, 27 ans, piquirière, rue Saint-Antoine.

Déclarations de décès du 7 juin. — Georges Vaubostal, 1 mois, rue du Tilleul, impasse Fourquenvile, 24. — Célestin Delaporte, 10 mois, rue de Mons, cour Fremanx. — Jean Duchatel, 66 ans, Hôtel-Dieu. — Ant ré Rombeek, 2 ans, rue Bernard, 21. — Jean Vandenmeerschaut, 62 ans, Hôtel-Dieu. — Eugénie Dispa, 26 ans, boulevard de Strasbourg, 78. — Léon Vanreuet, 1 an, rue de Tilleul, cour Delobel. — Emile Pynaut, 1 an, rue de Lannoy, cour Boyaval, 6

HALLUIN. — *Déclarations de naissances du 30 mai au 5 juin.* — Marie Masquelin, à la Pannerie. — Julia Verkindsre, rue de Lille. — Léon Rass, rue de Linselles. — Maurice Hoedt, Gravier. — Madeleine Desot, à la Pannerie. — Albertine Losfelt, chemin de Tournai. — Marcel Merlot, route de Linselles. — Hélène Valcke, rue Marignan. — Achille Valent, rue de la Montagne. — Marie Vanoverscheide, au Mont. — Anna Dedenwaerder, rue du Moulin. — Marie Santy, au Mont. — Céline Lemahieu, ruelle Saint-Jean. — Angèle Vercruysse, Place Saint-Martin. — Marguerite Lebocuoq, rue de Linselles. — Emma Vanmarck, au Soleil. — *Mariages.* — Jean-Baptiste Desmedt, 21 ans, tisserand, et Clémence Hazeveldt, 18 ans, bobineuse. — Gustave Derruyck, 22 ans, tisserand, et Adeline Viaene, 18 ans, tisseuse. — Jules Graye, 24 ans, tisserand, et Mathilde Vancoppenolle, 22 ans. — *Déclarations de décès du 30 mai au 5 juin.* — Eugénie Trachez, 10 mois, rue Varna. — Cyrille Pattyn, 25 ans, au Gravier. — Marie Morsels, 60 ans, au Mont. — Zulma Vandewinkel, 2 mois, route de Lille. — Jérôme Demeulemeester, 24 jours, au Colbras. — Hélène Grimonprez, 15 jours, au Mont. — Rachel Vanzèle 15 mois au Colbras.

LINSELLES. — *Déclarations de naissance du 29 mai au 5 juin.* — Céline Bourry, le Place. — Georges Deporter, rue de Lille. — Eugène Tenridan, le Caillou. — *Déclarations de décès au 29 mai au 5 juin.* — Joséphine Durant, 30 ans, la Brasserie.

MARCQ-EN-BARŒUL. — *Déclarations de naissances du 15 mai au 6 juin.* — Germain Dewilde, rue Jacquart — Raymonde Decoussy, maisons Deplanques. — Valentine Tahon, à l'Herringue. — Anna Vandergucht, rue Montgolfier. — Alfred Vertaille, rue du Nord, 7. — Alphonse Caillaux, rue Jacquart. — Germaine Desmettres, Rouge-Barres. — Marcel Bonneelle, rue Saint-Patrick. — Alphonse Thiese, à Ronges-Barres

Marcelle Rozée maisons Picavet. — Justin Lecourt, rue Montgolfier. — Germaine Nollet, chemin du Queene. — Berthe Tonlemoudre, rue de Marquette, 83. — Jules Lefebvre, cour Luiset, 2. — Marie Réhan, rue Sainte-Marie, 21. — Hélène Van Brussel, rue Saint-Patrick. — Ernest Naessens, rue Traversière, 17. — Blanche Bettewillers, à l'Entrepôt. — Léa Mignon, maisons Salembier. — Marie Dubois, rue de Marquette. — Marie Vandecoorde, rue du Midi. — Emile Vandeputte, chemin du Halage, — Jean-Baptiste Poissonnier, au Molinel. — *Déclarations de décès du 15 mai au 6 juin.* — Denis Lefrançois, 45 ans, As-de-Cœur. — Dominique Meyfroid, 15 ans, légumier, Queene. — Virginie Henneballe, 77 ans, sans profession, Hospice. — Albert Coen, 3 mois, rue Haute. — Marie Landschoot, 14 ans, au Plouich. — Jeanne Roussel, 8 mois, au Quesne — Victorine Saint-Léger, 19 ans, au Plouich. — Augusta Borne, 62 ans, ferblantier, rue de Marquette. — Jean-Baptiste Loridan, 5 semaines, à l'Entrepôt. — Séraphin Steyaert, 51 ans, coutour de l'Eglise. — Marie Réhan, 5 jours, rue Sainte Marie, 22 — Pierre Tison, 25 ans, charron rue du Lapers.

LANNOY. — *Déclarations de naissances du 1er au 5 juin.* — Marie Hubaut, rue Royale. — Stéphanie Liénard, rue des Remparts, 7. — Flore Deconcrelle, rue Saint-Jacques. — Madeleine Bettremieux, rue Royale. — Louis Seys, rue St-Jacques. — *Mariages.* — Edouard Demulder, 25 ans, conducteur, à Lannoy, et Joséphine Hasquin, 26 ans, fileuse, à Lannoy. — Jean Jolf, 34 ans, ramoneur, à Lannoy, et Martine Locher, 45 ans, ménagère, à Lannoy. — Victor Bulteau, 25 ans, tisserand, à Lannoy, et Louise Cromelynck, 22 ans, journalière, à Lannoy. — *Déclarations de décès du 1er au 5 juin.* — Marguerite Vandenberghe, 3 ans, rue des Ramparts. — Bartholomée Dejonghe, 33 ans, journalier, rue Royale.

BOTTIGNIES. — *Déclarations de naissances du 29 mai au 5 juin.* — Léonie Hubeau. — *Mariages.* — Arthur Tiberghe, 25 ans, journalier, à Belleghem, et Sidonie Verfaille, 21 ans, tisserande, à Dottignies. — Cyrille Turryu, 33 ans, tisserand, à Dottignies, et Marie Boulanger, 24 ans, ouvrière, à Dottignies. — Alphonse Duquenoy, 38 ans, domestique à Dottignies, et Céline Nuttin, 34 ans, tisserande, à Dottignies. — *Déclarations de décès du 29 mai au 5 juin.* — Lucie Vandenbnicke, 72 ans, ménagère, hameau du Trien.

MOUSCRON. — *Déclarations de naissances du 30 mai au 6 juin.* — Bertha Verhelle, rue de Tourcoing. — Flore Verscoot, hameau du Mont-à-Leux — Albert Vandenweghe, canton du Château. — Marie Vercammen, canton du Caster. — *Mariage.* — François D'Haene, 24 ans, monteur-ouvrier, et Joséphine Verbesselt, 22 ans, soigneuse. — *Déclarations de décès du 30 mai au 6 juin.* — Camille Vantnrnhout, 1 mois, Christ. — Fidéline Lobelle, 64 ans, sans profession, Risqnons-Tout. — Alphonse Bytteboer, 3 ans, sentier des Moulins. — Julien Roubin, 8 ans, tisserand, rue de Tourcoing. — Virginie Chilas. — Marie Deschuit, 77 ans, sans profession, rue St-Pierre. — Jean Delmotte, 75 ans, rattacheur, Tilleul. — Isabelle Saxe, 4 mois, rue Saint-Pierre. — Pierre Coclembier, 65 ans, cordonnier place de la Station. — Valère Vanheule, 4 mois, Haut-Jardin.

CONVOIS FUNÈBRES & OBITS

Les amis et connaissances de la famille Gilles DISPA qui, par oubli, n'auraient pas reçu de lettre de faire-part du décès de Mademoiselle Eugénie DISPA, décédée à Roubaix, le 6 juin 1891, dans sa 27e année, administrée des Sacrements de notre mère la Sainte-Eglise, sont priés de considérer le présent avis comme en tenant lieu, et de bien vouloir assister à la Messe de Convoi qui sera célébrée le lundi 8 courant, à 9 heures, aux Vigles qui seront chantées le même jour, à 5 heures, et aux Convoi et Service solennels, qui auront lieu le mardi 9 dudit mois, à 9 heures 1|2, en l'église du Sacré-Cœur, à Roubaix — L'assemblée à la maison mortuaire, boulevard de Strasbourg, 78.

Un Obit Solennel anniversaire sera célébré en l'église de Boudnes, le mercredi 10 juin 1891, à 10 heures, pour le repos de l'âme de Monsieur A exandre Henri SALEMBIER, époux de Dame Virginie GIDRIEUX, décédé à Boudnes, le 3 juin 1890, dans sa 50e année administré des Sacrements de notre mère la Sainte-Eglise — Les personnes qui, par oubli, n'auraient pas reçu de lettre de faire-part, sont priées de considérer le présent avis comme en tenant lieu.

L'HISTOIRE AU JOUR LE JOUR

8 JUIN 1832

EXÉCUTION DE CLAUDE GUEUX

C'est une poignante histoire, Victor Hugo l'a contée : Claude est un ouvrier de Paris, jeune encore, mais déjà digne et grave, honnête, habile, intelligent, cerveau et cœur bien faits ; un hiver, l'ouvrage manque, le pain aussi ; sa femme et son enfant ont faim, il commet un vol pour les nourrir, est arrêté et condamné. Envoyé à Clairvaux pour 5 ans, il y devient le modèle des ouvriers l'âme, la loi et l'ordre de l'atelier, mettant son ascendant sur ses camarades au service du directeur pour assurer l'ordre, le travail et la paix.

Mais ce directeur est un homme vil et bas, jaloux de lui, et qui le hait en raison des services qu'il en reç